



PRESS RELEASE N° 2 – ENERGY ASSISTANCE - HAITI

18/07/2010

FIRST REALIZATION MISSION IN HAITI

They are off! Six volunteers of Energy Assistance are carrying out 3 projects in Haiti:

- Port au Prince: supply through photovoltaic systems of essential services to Sodeth and Carrefour Hospitals (Newsletter n°28).
- Laverdure (100 km North of Port au Prince): supply through photovoltaic systems of an orphanage house and a school.

The volunteers: Pieter JAEGERS and Bart SCHRAUWEN (Electrabel), Claude DEWACHTER (Sibelga), Georges ECHEMENT, Olivier JARBATH and Dominique THOMAS (ORES).

A second mission is foreseen just after, to take care of two other hospitals for which an evaluation mission has already been carried out in February. These interventions became possible thanks to the generous gifts from GDF Suez, Electrabel M&S, Sibelga, their colleagues, and also from our members and sympathizers.

As far as what concerns our main electricity rehabilitation project of a 14 km medium voltage power line in Port au Prince, the financing is still being searched.

On their side, our friends of Energy Assistance France (EAF) prepare a realization mission end of 2010.

We shall keep you regularly informed about our actions in Haiti.

Special thanks to our volunteers. Without their skills, nothing is possible !

THE ENERGY ASSISTANCE TEAM

PREMIERE MISSION DE REALISATION EN HAÏTI

C'est parti ! Six volontaires d'EA sont à pied d'œuvre en Haïti : Pieter Jagers et Bart Schrauwen (Electrabel), Claude Dewachter (Sibelga), Georges Echement, Olivier Jarbath et Dominique Thomas (ORES).

Trois projets seront réalisés :

- à Port-au-Prince, alimentation par systèmes photovoltaïques des services essentiels des Hôpitaux Sodeth et Carrefour (Newsletter n°28),
- à Laverdure (100 km au nord de P-au-P), électrification par système photovoltaïque d'une maison-école pour orphelins.

Une deuxième mission sera programmée par la suite pour s'occuper des 2 autres hôpitaux retenus lors de la mission d'évaluation de février. Ces interventions seront rendues possibles grâce aux dons généreux de GDF Suez, Electrabel M&S et Sibelga et de leurs collaborateurs, ainsi que par ceux de nos membres et sympathisants.

En ce qui concerne le (grand) projet de remise en état de 14 km de ligne MT à P-au-P, EA est, à ce jour, toujours à la recherche du financement nécessaire.

De leur côté, nos amis d'EAF envisagent une mission de réalisation fin 2010, début 2011.

Nous continuerons à vous tenir informés du déroulement de nos actions en Haïti.
Merci déjà à nos courageux volontaires.

L'EQUIPE ENERGY ASSISTANCE

EERSTE UITVOERINGSMISSIE IN HAITI

Het startschot werd gegeven ! Er zijn 6 vrijwilligers werkzaam in Haïti: Pieter Jagers en Bart Schrauwen (Electrabel), Claude Dewachter (Sibelga), en Georges Echement, Olivier Jarbath en Dominique Thomas (ORES).

Drie projecten worden verwezenlijkt :

- in Port-au-Prince, bevoorrading door fotovoltaïsche panelen van de belangrijkste diensten van de ziekenhuizen Sodeth en Carrefour (Newsletter 28)
- in Laverdure (100 km ten noorden van Port-au-Prince), elektrificatie door fotovoltaïsche panelen van een opvangtehuis en school voor weeskinderen.

Een tweede missie zal worden op touw gezet om de twee andere ziekenhuizen, die werden weerhouden tijdens de evaluatiemissie van februari, van de nodige energiebevoorrading te voorzien. Dankzij de vrijgevege giften van GDF Suez, Electrabel M&S, Sibelga, hun personeel, alsook onze leden en sympathisanten zijn deze eerste tussenkomsten mogelijk.

Wat het (grote) project betreft voor de heraanleg van de 14 km lange middenspanningslijn in Port-au-Prince, is Energy Assistance nog steeds op zoek naar de nodige financiële middelen.

Onze vrienden van E.A.F. voorzien een missie eind 2010, begin 2011.

Wij blijven u op de hoogte houden van het verloop van onze acties in Haïti.
Van harte dank, nu reeds, aan onze moedige vrijwilligers.

HET ENERGY ASSISTANCE TEAM